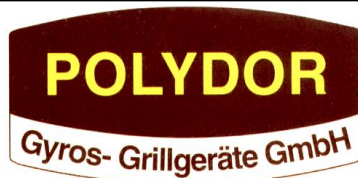


**POLYDOR**  
Gyros-Grillgeräte GmbH  
Thyssenstr. 4  
DE – 32312 Lübbecke



Tel: +49 (0) 5741 – 31580-0  
Fax: +49 (0) 5741 – 31580-99  
info@gyronal.com  
www.Polydor-Grill.de

## Originalbetriebsanleitung

# Sirtaki-Grill



Dieses Grillgerät ist nur für die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Imbissen, Kantinen, Küchen und mobilen Verkaufsfahrzeugen bestimmt.

## Sicherheitshinweise



### Vor Inbetriebnahme des Sirtaki-Grill bitte die Gebrauchsanweisung ganz lesen!

- Keine Reparatur-, Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
  - Netzanschlusskabel ziehen
- Bei Betrieb und nach der Benutzung können die Funktions- und Gehäuseteile **(1)** des Sirtaki-Grill heiß sein.
  - Achtung! Verbrennungsgefahr
- Den Sirtaki-Grill nicht für Heiz- oder andere Zwecke verwenden - beachten Sie den Verwendungszweck (Grillgerät)
- Leitungen anderer Elektrogeräte, die in der Nähe des Sirtaki-Grill benutzt werden, dürfen nicht an die heißen Flächen gelangen.
- Die Aufstellung, Installation und Wartung, darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal, entsprechend den gesetzlichen und örtlichen Bestimmungen, erfolgen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Vertriebspartner, oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Zum befüllen der Wasserwanne **(10)**:  
Grillroste mit Heizelementen **(3)** anheben, Sichern **(11)** und Wasser nachfüllen - optimale Füllmenge: 5-10 Liter  
NIEMALS die Wasserwanne **(10)** bei abgesenkter und heißer Grillroste **(3)** befüllen



## Aufstellung



### Bei der Aufstellung des Sirtaki-Grills beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise!

- Stellen Sie das Grillgerät auf einer festen, sicheren und ebenen Stellfläche auf.
- Die Aufstellung unter einer Dunstabzugshaube wird empfohlen, damit die freiwerdenden Grilldünste abgeführt werden können.
- Die Stellfläche des Grillgerätes, sowie angrenzende Wände müssen aus einem feuerfesten Material bestehen.
- Grillgeräte in mobilen Verkaufsfahrzeugen **immer** mit einer Halterung gegen verrutschen und kippen sichern.
- Während des Betriebs muss die Wasserwanne **(10)** (unter der Grillroste mit Heizelementen **(3)**) mit mindestens 10 Liter Wasser befüllt sein.
- Das Grillgerät muss vor der Benutzung mit den verstellbaren Füßen in Waage gebracht werden.

## Funktionsstörung

- Der Sirtaki-Grill ist mit einer Überhitzungssicherung ausgestattet. Sollte der Grill sich ausschalten:
  - Stellen Sie alle Regler **(2)** auf 0
  - Prüfen Sie den Wasserstand: 10-20 Liter (Modell KL) bzw. 10-25 Liter (Modell GR).
  - Wenn die Wasserwanne **(10)** leer ist, Grillroste **(3)** anheben, Sichern und Wasser nachfüllen.
  - Sobald der Grill abgekühlt ist betätigen Sie auf der unteren, rechten Rückseite die Eindrücksicherung
- Der Sirtaki-Grill wird mit elektrischen Heizwiderständen **(3)** betrieben. Daher kann es vorkommen, dass nicht alle Heizelemente, bzw. Heizzonen, trotz gleicher Einstellung der Regler **(2)**, die gleiche Hitze erzeugen.

## Übersichtslegende



- 1 Gehäuse
- 2 Regler für Heizelemente
- 3 Grillroste mit Heizelementen
- 4 Kontrollleuchten
- 5 Warmhalteblech (wird nicht direkt beheizt)

- 6 Rändelschrauben
- 7 seitliche Ablagen
- 8 Ablaufhahn
- 9 Standrohr
- 10 Wasser-/Fettbecken
- 11 Sicherung



## Reinigung und Wartung



Vor jeder Reinigung muss der Netzstecker gezogen und Sicherheitshinweise beachtet werden.

- Grillrost (3) muss vor Beginn der Reinigung abgekühlt sein
- Lassen Sie das Wasser im Sirtaki-Grill abkühlen
- Grillrost (3) mit einer Drahtbürste reinigen
- Grillroste (3) mit Heizelementen nach oben schwenken und Sicherung (11) benutzen
- Halten Sie einen geeigneten Behälter unter den Wasserauslauf
- Wasserwanne (10) mit einem milden Reinigungsmittel (Seifenlauge) reinigen
- Zum Entleeren der Wasserwanne (10) entnehmen Sie das Standrohr (9) nach oben



- verwenden Sie keine chemischen Mittel  
- Nicht mit einem Dampfreiniger, Hochdruckreiniger, oder Wasserstrahl reinigen



## Lieferumfang

- Sirtaki-Grill mit Netzkabel und CEE-Stecker
- Hebel zur Sicherung (11) der Grillroste und Heizelemente
- Standrohr (9)
- 2 x Rändelschraube für Warmhalteblech (5)
- Warmhalteblech (5)
- 2 x seitliche Ablage (7)

## Garantie

- Wir gewähren 6 Monate Material-Garantie

Ausgenommen:

Verschleißteile, Bedienungsfehlern, Eingriffen in das Gerät während der Garantiezeit oder vorsätzlicher Beschädigung

## Technische Daten

Modell	Maße (B x T x H)	Grillfläche (B x T)	KW	Volt - Hz
GK	350 x 650 x 320 mm	300 x 450 mm	4,0	230V ~50 Hz
MI	500 x 650 x 320 mm	440 x 450 mm	6,0	400V ~50 Hz
KL	700 x 650 x 320 mm	660 x 450 mm	9,0	400V ~50 Hz
GR	920 x 650 x 320 mm	880 x 450 mm	12,0	400V ~50 Hz
<b>Absicherung bei 400V Anschluss: 3 x 32A</b>				

## Konformitätserklärung nach EG-Maschinenrichtlinie (42/2006/EG)

EG-Maschinenrichtlinie (42/2006/EG)

Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung die Konformität des Erzeugnisses:

Sirtaki-Grill: Modell GK / MI / KL / GR

mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien:

- Maschinenrichtlinie (42/2006/EG)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

EN 12100